

УДК 528.04

НАВЧАННЯ ЗА ПРОГРАМОЮ ПОДВІЙНИХ ДИПЛОМІВ МАГІСТРІВ-ГЕОДЕЗИСТІВ ЛЬВІВСЬКОЇ ПОЛІТЕХНІКИ У НІМЕЧЧИНІ

І. Тревого, К. Третяк, В. Задорожний
Національний університет “Львівська політехніка”

Ключові слова: співпраця, подвійний диплом, інженерна геодезія, часткове навчання, конкурентоздатність.

Успішна співпраця українських та німецьких геодезистів Львівської політехніки та Вищої школи м. Нойбранденбург перейшла на якісно вищий рівень. На основі укладеної у 2008 р. угоди про кооперацію обох університетів впродовж цих років пройшли науково-навчальну практику з геодезії в університетах партнерів та брали участь у аспірантсько-студентських наукових конференціях понад 40 студентів-політехніків та чотири аспіранти – Роман Ванчура, Юрій Джуман, Олександр Смелянєць та Ігор Савчин, які згодом успішно вийшли на захист кандидатських дисертацій. Понад десять німецьких студентів ознайомилися також із технологіями геодезичних робіт в Україні. До 20 професорів та докторантів з обох ВНЗ обмінялися науково-практичними здобутками у фахових дискусіях та щорічних міжнародних наукових конференціях, які відбуваються у Німеччині та Україні, та пройшли стажування у Німеччині. Піврічне стажування у Нойбранденбурзі успішно завершив докторант О. Іванчук та подав до захисту докторську дисертацію. Зважаючи на ці досягнення та із урахуванням потреб геодезичної науки та практики сьогодення, ми розробили та уклали додатковий договір про здобуття подвійної вищої освіти в Україні та Німеччині з геодезії на рівні магістрів на основі найсучасніших технологій та геодезичного обладнання, що надає можливість

професійного зростання найкращим студентам, які добре володіють практичною комунікативною німецькою чи англійською мовою.

23–26 березня 2015 р. у Нойбранденбурзі перебувала делегація Львівської політехніки у складі директора Інституту геодезії проф. Корнилія Третяка, декана вищої освіти інституту проф. Ігоря Тревого, заступника Голови правління ЗГТ УТГК з міжнародної співпраці проф. Володимира Задорожного та директора геодезичного підприємства “Західгеодезія” із м. Чернівці Віталія Кілару.

Українських представників прийняв ректор Вищої школи м. Нойбранденбург проф. Міха Тойшер, який високо оцінив міжнародну співпрацю обох сторін в галузі геодезії та підкреслив вагомий внесок українських та німецьких вчених, зокрема декана ІГДГ проф. І. Тревого, директора ІГДГ проф. К. Третяка та голови Сенату німецького університету проф. Вільгельма Гегера, проректора проф. Вольфганга Крессе, керівника відділу міжнародних зв'язків пані Доріни Македанц та проф. В. Задорожного. Ректор зазначив, що невтомна праця українських геодезистів на чолі із проф. І. Тревого та проф. К. Третяком дає чудову можливість розвивати цю співпрацю у наданні подвійних дипломів найкращим магістрам університетів. Захист магістерських кваліфікаційних робіт у Німеччині та отримання німецького диплома магістра відкриває нові ширші горизонти здібним українським студентам та створює для них успішні перспективи на міжнародному ринку праці. Проф. В. Гегер та проф. В. Крессе підкреслили



*Підписання угоди
(зліва направо: Ректор, проф. М. Тойшер,
проф. К. Третяк, проф. І. Тревого)*



*На прийомі у голови Сенату Університету
(зліва направо: проф. В. Гегер, проф. В. Задорожний,
проф. К. Третяк, проф. І. Тревого)*

важливість того, що студенти, які погоджуються після закінчення навчання в магістратурі в Німеччині або Україні продовжити додаткове навчання на магістерському рівні у ВНЗ партнера, повинні отримати там 60 ECTS-пунктів. Для цього вони складатимуть в першому семестрі п'ять модулів. Другий семестр передбачений для написання магістерської кваліфікаційної роботи.

Проф. К. Третяк подякував німецькій стороні за всебічну підтримку та зазначив, що ця співпраця стає добрим заохоченням для українських студентів-геодезистів до фахового навчання та додаткового практичного засвоєння іноземних мов. Обмін практичним досвідом колег-професорів сприяє розробленню та запровадженню нових точних методів вимірювань на різноманітних інженерно-геодезичних об'єктах, а активне залучення до цього студентської та аспірантської молоді поглиблює фундаментальні та практичні розробки в сфері геодезії. Проф. І Тревого підкреслив важливість навчання на рівні “магістр” для українських магістрів, що навчатимуться у Вищій школі м. Нойбранденбург із отриманням німецького диплома “магістр інженерії”, а для німецьких осіб, що виявлять бажання навчатися у Львівській політехніці, – можливість отримання українського диплома “магістр інженерії”. Відповідно для порівняння оцінювання знань в обох партнерських ВНЗ в основу покладено рівноцінні навчальні та іспитові критерії в обсязі 30 ECTS-пунктів. Сторони погодили, що перші три–п'ять українських магістрів розпочнуть навчальний процес у Німеччині вже в осінньому семестрі 2015/2016 навчального року після ретельного відбору кандидатів серед чимраз більшої кількості претендентів. Для навчання українських магістрів за цим договором німецький університет отримав три семестрові стипендії ДААД (Німецької академічної служби обміну) у розмірі по 700 євро на місяць та надає місяця проживання в гуртожитках.

Відповідальними партнерами за скороченою програмою навчання магістрів за договором є проф., д-р

інж. Вільгельм Гегер із Вищої школи м. Нойбранденбург та проф., д-р техн. наук Ігор Тревого із Національного університету “Львівська політехніка”. Українська делегація провела додатково успішні переговори з німецькими колегами задля подальшого поглиблення співпраці у галузі геодезичної науки та освіти.

Навчання за програмою подвійних дипломів магістрів-геодезистів Львівської політехніки у Німеччині

І. Тревого, К. Третяк, В. Задорожний

Повідомлено про розширення співпраці між Національним університетом “Львівська політехніка” та Вищою школою м. Нойбранденбург у галузі геодезії з метою отримання подвійних дипломів магістрів інженерії для підвищення конкурентоздатності випускників обох університетів-партнерів.

Обучение по программе двойных дипломов магистров-геодезистов Львовской политехники в Германии

И. Тревого, К. Третяк, В. Задорожний

Сообщено о расширении сотрудничества между Национальным университетом “Львовская политехника” и Высшей школой г. Нойбранденбург в области геодезии с целью получения двойных дипломов магистров инженерии для повышения конкурентоспособности выпускников обоих университетов-партнеров.

Training Program Graduation double-surveyors Lviv Polytechnic in Germany

I. Trevoho, K. Tretyak, V. Zadorozhnyy

Reported to expand cooperation between Lviv Polytechnic National University and the High School of Noybrandenburg in geodesy to obtain double degree Master of engineering graduates to enhance the competitiveness of both partner universities.

